



Cela a été un grand honneur pour moi de collaborer avec la Société finlando-canadienne à Helsinki en contribuant à ce livre commémoratif 2017 unique, un ouvrage célébrant les apports des Canadiens et des Finlandais à la croissance de leurs nations respectives, et aussi le centenaire de l'indépendance de la Finlande, le 150<sup>e</sup> anniversaire du Canada en tant que nation et 70 ans de relations diplomatiques.

Dans une note à Ottawa en 1949, mon prédécesseur Thomas Stone décrivait les Finlandais comme un « peuple brave, hospitalier et tout à fait admirable », la faisant suivre d'une macro-analyse de la Finlande. Ce qui fut un temps une note classifiée est désormais disponible in extenso dans les pages de ce livre, de même que de nombreux articles instructifs concernant la profondeur, l'ampleur et l'esprit de la relation entre le Canada et la Finlande.

Les relations entre les deux pays couvrent toutes les facettes de la société moderne, mais elles remontent à des centaines d'années. De l'exploration finlandaise de la flore et de la faune du Canada dans les années 1740 en passant par les différentes vagues d'immigration finlandaise vers le Canada, les deux pays partagent un passé riche et varié. De la foresterie au hockey et à la ringuette, des ressources naturelles à la littérature et au cinéma, des expériences que nous partageons en tant que nations arctique et bilingues ayant de grands et puissants voisins, ce livre va vous rappeler pourquoi les Finlandais croient que « Oui... la réponse est le Canada ! »

Je suis extrêmement reconnaissante aux nombreux auteurs ayant pris le temps d'écrire et de soumettre des articles et des photos pour ce livre. Et sans le comité de rédaction bénévole – Markku Henriksson, Michel Beaulieu, Carmen Pekkarinen et Mari-Anna Suurmunne – qui a fourni des suggestions aux experts des différents sujets ainsi que des conseils quant au contenu, à la rédaction et à la production, ce projet n'aurait pas pu voir le jour. De plus, ce livre n'aurait pas été possible sans le soutien financier de l'Institut canadien finlandais de l'Université Huntington à Sudbury, Ontario, Agnico-Eagle Finlande, le titulaire de la chaire en études finlandaises de l'Université Lakehead et les Amis du Temple du Travail Finlandais, tous deux à Thunder Bay, Ontario.

Alors que nous allons célébrer collectivement 2017 et saluer les deux pays pour leurs innombrables réalisations, j'ai l'honneur et le privilège de féliciter le Président de la République, M. Sauli Niinistö, et le peuple de la Finlande, pour le centenaire de l'indépendance.

Puisse notre coopération se poursuivre et se développer.

**Andrée Noëlle Cooligan**

*Ambassadrice du Canada en Finlande*